

# www.14october.com



### سيف الضالعي وأحمد على مسعد في مشاورات جانبيه مع الوفد البريطاني حول مسائل الاستقلال في جنيف

لحكومة صاحبة الجلالة قبل يوم الاستقلال تستعمل لاغـراض حكومية واغـراض أخـرى خاصة بها، هذه الممتّلكات معُ الأُرضُ سُوفَ تكونٌ من ضمن اراضي الجمهورية الجديدة، ايضاً أي اراضي اجزاء كانت تابعة لحكومة صاحبة الجلالة قبل يوم الاستقلال واستعملتها لاغراضها العسكرية وقواتها التي كانت متواجدة، فمن يوم الاستقلال مباشرة سوف ترتبط هذه الاراضي بالجمهورية لتكون من ضمن الحقوق والالتزامات والتعهدات الاخرى التي سوف لن يتم التعرض لها، مُاعدا تلك الاراضِّي التي تم الاتفاق عليها لاستعمالها كقنصلية أو هيئة سياسية أو لأي اغراض اخرى.

14) ستكون هناك مشاورات ومداولة بين الحكومتين حول كل الأمور التي قد تبرز بعد الاستقلال خاصةٌ حوّل اولئك الذين يحملون الجنسيات البريطانية وهذه المداولة ستتم قبل أن تتخذ حكومة صاحبة الجلالة خطواتها بتجريد أو حرمان أي من رعاياها هنا أو رعايا مستعمراتها، والذين يحوزون على تلك النصب الُخاصة «أي الُجوازاتُ والجنسياُتُ البريطانية» والتي تثبت علاقتهم بالجمهورية ولكن كرعايا تابعين للملكة المتحدة ومستعمراتها.

15) ستقوم الحكومة البريطانية بتسليم جمهورية اليمن أي وُثائق أو تقارير، دراسات تتعلق بالاراضّي والحدود للجمهورية الجديدة، وذلك بقدر استطاعتها توفير ذلك، كذلك سوف يتم التداول والمشاورة حول إيجاد السبل المناسبة لتحقيق أهداف هذا الغرض وذلك .... بتوفير الإمكانيات الفنية.

كمآ ستقوم الحكومة البريطانية بتموين جمهورية اليمن الجنوبية الشّعبية بكل ما بحوزتها من مواد متوفرة لم يتم تسليمها للجمهورية.

16) نظراً لقصر وقت المحادثات بين الوفدين .. فيما يتعلق والأمور المرتبطة بالخدمة العامة، والمعاشات سيتم مناقشة ذلك في أقرب فرصة بعد الاستقلال مع

1ً7) ونظُراً أيضاً، لقصر الوقت .. فكل ما يتعلق بالتعهد الخاص بتقديم القرض من قبل الحكومة البريطانية .. كذا الدين العام حول استعمال اراضي الجمهورية سيؤجل هذا الموضوع ليوضع تحت الاعتبار والمداولة في أقرب وقت بعد الاستقلال.

التوقيع عن حكومة المملكة المتحدة اللورد شاكلتون ـ الوزير بدون وزارة وهارولد بيلي التوقيع عن الجبهة القومية قحطان محمد الشعبى

## المذكرة المالية:

تم الاتفاق ايضاً بين الوفدين على المسائل التالية: تم الاتفاق على استمرار المحادثات بما يتعلق وتقديم المساعدات لجمهورية اليمن الجنوبية الشعبية بعد الاستقلال .. هذا وقد وافق الوفد البريطاني على أنه في خلال فترة المداولة هذه بين الحكوَّمتين تستمرّ المساعدات المالية لكل من القوات المسلحة والاغراض المدٍنية .. وهذه المساعِدات ستكِون في حدود 12 مليوناً تقدم في فترة ستة أشهر من أولَّ شهرٌّ ديسمبر 1967م، هذا وقد طلب وفد الجبهة القومية لتحرير اليمن المحتل أن يتم دفع هذا المبلغ كدفعة واحدة بأسرع وقت ممكن، وقد وضح إلى أن المبلغ هذا

سيغطي أموراً رئيسية وجوهرية في كل من الخدمة العامة والقوات المسلحة والتي قد تمتّصها فقط عملية

لقَّد اخذُ الوفد البريطاني الموضوع بعين الاعتبار والبحث في السبل والوسائل الممكنة لاستمرار الماهيات .. وُذلك بتقديمٍ قرض كدفعة واحدة ولفترة طويلةُ المدى، ولكن نظراً إلى الوضعيةِ المالية وازمتها التي تمر بها الحكومة البريطانية حاليا كذا قدوم السنة المآلية فهذه العوائق والعراقيل هي من أهم الأسباب التي تعيق تحقيق ذلك. 2) لقد وافق وفد الجبهة القومية لتحرير اليمن المحتل

على استمرار تقديم هذه المساعدات إلا إذا وجد أنه من خلاَّل التجارب والفُحُص في الأموِر المالية أن السير بها غير ممكن، فالطلب مازال قائماً وتتمسك الجبهة به. 3) ابدى الوفد البريطاني تفهمه للافتراض المطروح اعلاه، وعلى جمهورية اليّمن الجنوبية الاستمرار فُي طرح الأمور المالية وعدم اغلاق السبيل في ذلك من خلال المداولات.

التوقيع عن الوفد البريطاني اللورد شاكلتن هارولد بيلي التوقيع عن الجبهة القومية قحطان محمد الشعبى 29 نوفمبر 1967م

## بلاغ ختامي مشترك صادر بتاريخ 29 نوفمبر 1967م

1) اجتمع في جنيف كل من وفدي المملكة المتحدة برئاسة اللورد شاكلتون، اوبي، اي الوزير بلا وزارة، والجبهة القومية لتحرير جنوب اليمن المحتل برئاسة السيد قحطان الشعبي قي الفترة من 21 إلى 29 نوفمبر

2) ناقش الوفدان انتقال السلطة وإنهاء حماية حكومة صاحبة الجلالة الملكة على المنطقة التي ستعرف بجمهورية اليمن الجنوبية الشعبية واتفقا على أن كافة السلطات والحقوق، التي كان يتمتع بها ٍ التاج، قبيل الاستقلال، ستقلد للدولة الجديدة آعتباراً من ثلاثين نوفمبر 1967م تاريخ استقلالها.

3) اتَّفُق الوفدُان عَلَى إقامة علاقات دبلوماسية بين بلديهما وتبادل السفراء.

4) احيط الوفد البريطاني علماً بِالتصريحات العامة الصادرة عن الجبهة القوميّة من أن جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية، ستضمن سلامة أفراد الجاليات الأجنبية التي تعيش في المنطقة.

5) بحث الوّفدان بعض المواضيع الهامة للجانبين بما فيها موضوع المساعدات وقد أكد وفد الجبهة القومية على ضرورة استمرار المساعدة المالية البريطانية لمواجهة متطلبات المؤسسات المدنية والعسكرية وتطُوير البلد وتسليح قوات الدفاع. أن الوفد البريطاني وهـو يـرى أن الوقت، قبيل الاستقلال قصير جـداً، لاستكمال المحادثات حول موضوع المساعدة المالية الحاليةٍ للأغراض المدنية والعسكريَّة، لفترة ستة أشهر اعتباراً من ديسمبر 1967م.

قام اللورد شاكلتون بإبلاغ وفد الجبهة القومية تمنيات الحكومة البريطانية والشعب من اجل مستقبل أفضل لجمهورية اليمن الجنوبية الشعبية، وأكد رغبتهم في

مذكرة تحوي النقاط المتفق عليها لاستقلال الجنوب

الاحترام المتبادل والمساواة.

(جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية) مع مذكرة خاصة بالأمور الماليةُ وآخر ما اتَّفق عليهُ) جنيَّف 26 نوفمبر

المساعدة من اجل ازدهارها وأمنها على أسس من

(35) اليمن الجنوبية جنوب اليمن رقم 1» 1968 «م

قدمت للبرلمان البريطاني بواسطة الوزير للشؤون الخارجية باسم صاحبة الجلالة في يناير 1968م.

1) لخذت المحادثات مكانها في جنيف ـ من 21 إلى 29 نوفمبر 1967م وذلك بين وفد المملكة المتحدة ووفد الجبهة القومية «التنظيم السياسي للجبهة القومية» لجنوب اليمن ـ وقد ترأس هذه الاجتماعات عن الجانب · بُـرِي ... البريطاني اللورد شاكلتون الوزير بدون وزارة للشؤون الخارجية لما وراء البحار ووفد يرأسه قحطان الشعبى

هذا وقد تم التوقيع على الاتفاقية المتعلقة بالنقاط المتفقّ عليها في 29ُنوفُمبر 1967م، من قبل اللورد شاكلتون والسيد هارولد بيلي ممثلين عن المملكة المتحدّة وكذا من قبل قحطان الشعبي ممثلاً للجبهة

2) ان فحوى هذه المذكرة موضوع في كل من مكاتب دور البرلمان .. في تاريخ 6 ديسمبر 1967م، وقد اعدت في هذه السطور لتشمل كل ما اتفق عليه في تاريخ 29 نوقمبر 1967م، جنيف.

3) النقطة الثالثة من هذه المذكرة تشمل أن حكومة صاحبة الجلالة المملكة المتحدة ستقوم بالخطوات اللازمة بإنهاء احتلالها وحمايتها لجميع أراضي وحدود الجمهورية الجديدة طبقاً للوسائل الدستورية أدناه. قاون عدن وجزر بريم وكوريا موريا «1967 ـ 71»

قانون عدن وجزر بريم كوريا موريا «اليوم المحدد» قانون 1967م ـ رقم 1761. الجنوب العربي «المشروع في قانون الجنسية» قانون

1967 ـ «1967 رقم 1762». ُ الجنوب العربي «نقض القانون» 1967 «1967 رقم طلب إنهاء حكومة صاحبة الجلالة من حمايتها للجنوب

العربي ـ لندن ـ الجريدة الرسمية 30 نوفمبر 1967م حّق الحكم ومن اختصاصاتها على كمران ـ لندن الجريدة الرسميةُ 30 نوفمبر 1967م. كل هذه المراجع تتعلق ايضاً بجزر كوريا موريا والتي

تنازل عنها سلطان مسقط وعمان بناء على الاتفاقيةً المبرمة بين حكومة صاحبة الجلالة وبين السلطان في 15 نوفمبر 1967م، «ممكن العودة إلى الاتفاقية ومّراجعها رقم ـ 8 « 1968م». مذكرة تحوي النقاط المتفق عليها والمتعلقة باستقلال

الجنوب العربي « جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية» 1) ســوف يُستلم الجنوب العربي الاستقلال في 30نوفمبر 1967م ُ «والـذي سيعرفُ بعد ذلك بيومُ الاستقلال». 2) في يــوم الاستقلال جميع الــولايــات المنتمى

احتلالها سوف تعرف بجمهورية اليمن الجنوبية الشعبية .. وسيوطد هذا اليوم بقرار رسمي من قبل التنظيم السياسي للجبهة القومية الممثلة لشّعب أرض الجمهورية الجديدة وسوف تقوم بتشكيل الحكومة. 3) ستقوم حكومة صاحبة الجلالة بخطواتها في الجلاء وإنهاء احتلالها مع سحب قواتها من يوم الاستقلال من

جميع اراضي الجمهورية. 4) سوف تعطى حكومة صاحبة الجلالة اعترافها الكامل بجمهورية اليمتُّن الجنوبية الشُّعبية من يوم استقلالها وستقوم علاقات دبلوماسية كاملة بين كل من جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية والمملكة المتحدة من يوم الأستقلال، وطبقاً لذلك فسوف تقوم الحكومات بتعيين سفرائها في كل من الدولتين مع تحديد كل ما يتعلق

وهذه العلاقة الدبلوماسية من يوم الاستقلال والى ُجل غير مسمى فسوف تلتزم جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية بالعرف إلدبلوماسي والعلاقات الدبلوماسية بين البلدين طبقاً للقانون الدولي المعمول به والمقر 

وموضوعاً على القواعد والأسس المعمول بها والمتبادلة بين الدولتينّ، وذلك في حالة بروز أي تغيرات، إذا وجدت أي تغيرات بين الطرفينَ. 5) سوف يكون لجمهورية اليمن الجنوبية الشعبية الحق بتقديم الطلب للانضمام إلى منظمة هيئة الأمم المتحدة كعضو رسمي فيها .. وحكّومة صاحبة الجلالة ٰ

تتقدم برغبتها في أنّ تكون الضامن والكفيل لطلب جمهوريةُ اليمن الجنوبية الشعبية في الانضمام إلى هيئة الأمم المتحدة ٍ إذا رغبت في ذلك. هن الآن وصاعداً لاستقلال جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية .. فالمملكة المتحدة لن تُكُون مسؤولة عن

... المسؤو ليات العالمية الخاصة بجمهورية اليمن الجنوبية الشعبية، وبالأخص اراضيها، حدودها .. وستتحمل الجمهورية الجديدة كامل مسؤولياتها العالمية المتعلقة بحدودها .. وحقوقها العالمية المرتبطة بها. 7) ستقوم جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية بتغطية كل الاتفاقياتُ والأمورُ والألتزَّاماتُ الْعَالَمية، وذُلْكُ بإصدار

إعلَّان يحدُّد ذلكِ منْ قُبِلها .. وهذا القرارُ أو الإعلانُ يجبُ أن يعنون ـ ايضاًـ إلى هيئة الأمم المتحدة وكل مصادرها، وُكذا في حالة طلب أي التزامات عالمية بالجمهورية. 8) منذّ يوم الاستقلال ستقلص أية معاهدات اتفاقيات حق ممنوح تنازلات، أو أي ترتيبات اخري قائمة ومستمرة حتى يوم الاستقلال بين حكومة التاج .. وممثليها أو أي

دول اخرى أو أي احكام أو أي مسؤولية في مختلف اراضيّ

جمُّهوريَّةُ اليمُّن الجنوبيَّةُ الشعبيَّةُ.

9) ستتحمل جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية من يوم الاستقلال كل ما يتعلق وحقوق اراضيها، أو لأي مُطألب قد تطرح من قبل حكومة التاج، أو ممثليها او أيّ احكام دول أو أي جهات مسؤولة اخِرى بما يتعلق واجزاءً الجمهورية قبل يوم الاستقلال أو أي منطقة من مناطق الجمهورية، فهذا سيكون من اختصاص الجمهورية الجديدة ومن مسؤوليتها.

10) إن النصوص القانونية في أوامر القوة المنصوصة في اراضي جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية أو في أي جزّء منهاً .. فوراً قبل يوم الاستقلال سوف تستمرّ فيّ ذلك .. وبعد الاستقلال تستمر إذا رأت الحكومة الجديدة أن ذلك لن يخالف أو يناقض نشوءها أو الاحداث الجديدة بعد الاستقلال أو أي نصوص قانونية قد تكون قادرة

على مواكبة النظام للجمهورية الجديدة. 11) حكومة صاحبُة الجلالة ستتخذ الخطوات المتعلقة بالفسخ لهذه القوانين قبل يوم الاستقلال وذلك غير ب من التشريعي لسن هذه القوانين المتواجدة في الجمهورية أو في أي جزء من اجزائها، وحتى تتأكد حكومة صاحبة الجلالة من سلامة الآثار الباقية من هذا القانون وعدم اتلافه.

12) جميع المسؤوليات، الالتزامات، التعهدات والحقوق

التي وجــدت ومورست في اراضــي الجمهورية قبل الاستقلال من قبل حكومة صاحبة الجَّلالة وممثليها أو ما يتعلق ودول اخرى، منذ يومي الاستقلال، ستصبح تابعة للجمهورية وتحت مسؤولياتها وبدون أن يتم التعرض للجمهورية في تسييرها دفة هذه الأمور أو في أي شك يطرأ لديها حول هذه القوانين أو أي نقد أو قحص او معاينة لذلك من قبل الجمهورية إلجديدة وقد تتخذ أي اجراً،ات في كل ما قد تراه غامضاً وغير صالح للمرحلة

1 أكل ما يتعلق والمصالح المتعلقة بالأرض بالممتلكات أو أي موجودات اخرى في نطاق اراضي جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية والتي كانت تابعة لحكومة صاحبة الجلالة قبل يوم الاستقلال لاغراض حكومية او لغرض خاص فيهاً .. هذه الأشياء مع الاراضي سوف تكون من ِضمن اراضِي جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية .. كذا أي اراضي أو تُحدود كانت تابعة لحكومة صاحبة الجلالة قبل يوم ألاستقلال تستعملها لاغراضها العسكرية وقواتها المتواجدة فمن يوم الاستقلال مباشرة سترتبط هذه الاراضي بالجمهورية من ضمن الحقوق والالتزامات والتعهدات الاخرى والتي لن يتم التعرضُ لَها بذُّلك أو باتخاذ الجمهوريَّة أي إجَّراءاتٌ مأ عدا تلك الاراضي التي تم الاتفاق عليها لاستعمالها كقنصلية أو هيئة سياسية أو لأي اغراض اخرى.

14) سيتم التشاور والمداولة بين حكومة صاحبة الجلالة وحكومة جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية حول كل الأمور التي قد تبرز بعد الاستقلال خاصة بأولئك الذين يحملون الجنسيات البريطانية وهذه المداولة ستتم قبل ان تتخذ حكومة صاحبة الجلالة خطواتها بتجريد او حرمان أي من رعاياها هنا أو من رعايات مستعمراتها الذين يُحوزون على تلك النصب الخاصة «ِالتماثيل الخاصة» والتي تثبت علاقتهم وارتباطهم بأراضى الجمهورية وكموآطنين ورعايا تابعين للمملكة ة ومستعمر اتها.

15) ستقوم حكومة صاحبة الجلالة بتسليم جمهورية اليمن الجنوبية وثائق تقارير دراسات وخرائط تتعلق بأراضى وحدود جمهورية اليمن الجنوبية الشعبية وذلك بقدر استطاعة حكومة صاحبة الجلالة توفير ذلك، وسيتم التشاور بكل ما يتعلق ايجاد السبل لتحقيق أهداف هذا الغرض من إمكانيات فنية وذلك بين الحكومتين. ستقوم حكومة صاحبة الجلالة ايضاً بتموين جمهورية

اليمن الجنوبية الشعبية بكل ما بحوزتها من مواد متّوفرة .. لم تحوز عليها الجمهورية، بما يتلاءم وتوضيح كل الحقائقِ المتعلقة بحدود اراضي الجمهورية. 16) نظراً لقصر وقت المحادثات فيما يتعلق والأمور الخاصة بالخدمة العامة والمعاشات فسيتم مناقشة ذلك في أقرب فرِصة ممكنة بعد يوم الاستقلال.

1 ً . فيما يتعلق بالتعهد بتقديم القرض من قبل حكومة صاحبة الجلالة وكذا الدين العام لاستعمال ارض الجمهورية فسوف يؤجل ليوضع تحت الاعتبار والمداولة في أقرب وقت بعد الاستقلال. ً

التوقيع عن التنظيم السياسي الجبهة القومية لتحرير اليمن المثل قحطان محمد الشعبي في 29 نوفمبر 1967م

التوقيع عن حكومة الملكة المتحدة اللورد شاكلتون الوزير بدون وزارة هارولد بسيلى



وفد الجبهة القومية المفاوض مع حكومة الاحتلال في جنيف



الرئيس قحطان الشعبي رئيس وفد الجبهة القومية ويو.بي. شاكلتون وزير مفوض بلاوزارة في الحكومة البريطانية يوقعان على وثيقة الاستقلال